



### 付款申请单说明

裁  
决

编制

审核

批准

邱斌 杨子、

报告       申请       通知

制作日期      2019.12.03

实行日期      2019.12.03

意  
见

各位领导：

此项目为 J7F 座椅检测费用，我公司无法完成此类试验，经三方比价后，此试验在武汉信测标准技术服务有限公司做实验，实验费用为 7632 元整。试验已完成。请财务部在 2019 年 12 月 15 日前完成付款，谢谢！

三方询价（总价）结果如下：

认证项目	信测	SGS	必维
J7F 座椅	7632	11000	12000

实施日期	2019年10月25日	北京光华荣昌汽车部件有限公司 (2018版)	记录名称：合同评审表 (适用于研发技术类)
版本	2018v1		编号 HT201910250001

### 合同评审表

合同编号：YF-20191025-01

合同名称		报价单 (合同)	经办人	邢焕
客户信息	客户名称	武汉信测标准技术服务有限公司		
	客户地址	湖北省武汉市硚口区古田五路17号孵化园区新四楼1-02号 (430034)	邮编	
	联系人	曾金梁	手机	13810139626
	电话		传真	
合同主要内容	合同事项	J7F检测报价单 (合同)		
	合同金额	7632.0000		
	付款方式	电汇		
	备注			
Begin: 新建申请				
2019/10/25 17:15:00				
部门主管领导: 同意				
2019/10/25 17:18:24				
部门总监: 同意				
2019/10/25 17:23:48				
法务部: 同意				
2019/10/28 8:20:40				
财务成本经理: 同意				
2019/10/28 13:54:27				
财务部: 同意				
2019/11/19 9:45:33				
副总裁: 同意				
2019/11/19 10:19:12				
印章管理人: 同意				
2019/11/19 15:08:51				
盖用印章名称		<input type="checkbox"/> 北京光华荣昌合同章		

**QUOTATION 报价单**

Date: 2019-10-21

To : 北京光华荣昌汽车部件有限公司      From : 武汉信测标准技术服务有限公司  
 Attn : 邢焕      Attn : 曾金梁  
 Tel : 18610117246      Tel : 13810139626  
 Email : xinghuan@bjghrc.com      Email : zengjinliang@emtek.com.cn

Service Required /服务要求 : 仅理化申请表需要此条款, 电子电器无需选择

Dear Valued Customer/尊敬的客户,

Thank you very much for your interest in our testing services. According to the documents provided by you, we are pleased to quote the following service(s) for your perusal.

谢谢贵司对我们测试服务的支持与关照。根据您提供的资料, 我们做出以下服务的建议和估价。

Product/ Model No 产品/型号名	Test Item 测试项目	Test Standard 测试标准	Unit Price + Quantity 单价 + 样品个数	Amount 总金额	Time 周期
座椅	座垫进出耐久性	JA 6800-IHL-2-2014 7.5.9	3	RMB7200.00	10WD
增值税6%	/	/	/	RMB432.00	/
Total合计: RMB7632.00			人民币大写: 柒仟陆佰叁拾贰元整		
Remark备注:					

Please inform us your opinion for testing sample.

请确认结案后样品处理意见:

(Please tick in the box 请在方框内打勾。)

- you can take sample back by yourselves in two weeks 两周内委托方自行领回样品。
- you can ask EMTEK to post sample back to your appointed address and cost will be afforded by yourselves 样品寄回, 邮费委托方自付。
- EMTEK can destroy and dispose it in light of mutual Non-disclose agreement 委托信测自行销毁样品。

This quotation will take legal effect upon counter-signed by the Principal and be deemed as a bind contract. Both parties should abide by all terms and conditions specified above, and undertake all the obligations and responsibilities required in this quotation. The fax copy shall be with the same legal effect as the original.

本报价是我们的正式邀约, 在委托方回签后即具有合同效力。双方应共同遵守上述条款, 并保证按照该报价单的规定履行义务和承担相应责任。本报价单传真件与原件具有同等法律效力。

**Details in quotation/报价说明**

1. This quotation only includes EMTEK testing fee, but samples' shipping fee, modification fee, testing fee of unlisted/uncertified components if required. 本报价仅包括信测服务费, 不包括可能需要的样品运输费用, 整改费及未列名/未认证零部件随机测试费用。
2. This quotation is based on submitted information from the principal. The company reserves the right to adjust the charge and schedule if further testing is found to be necessary on receipt of full samples and documents. 该报价单是基于委托方所提供的信息而报出的。如果收到完整的样板及文件后发现必须增加更多的测试时, 本公司保留调整收费及时间表的权力。
3. The "lead time" promised in this quotation is from the date of receipt of samples, product information and preliminary deposit to the date of obtaining the confirmation of certification or report issuance; the time for waiting for documents or samples, product modification and delay of payment are not calculated. 此认证周期自收齐样品, 产品资料及相应款项之日起, 至取得确认函或证书之日止; 因样品数量, 资料不齐, 整改重测, 付款不及时等原因拖延的时间不计算在内。
4. The company reserves the right of subcontracting part(s) of the testing to other recognized laboratories which complies with the requirements of ISO17025. 本公司保留将部分测试转包给符合ISO17025体系认可实验室的权利。
5. Quotation Exchange Rate. USD/RMB. Cash rate Calculation according to the Bank of China exchange rate on the remittance day 报价单汇率, 美元兑人民币, 以汇款当日中国银行外汇牌价为准。
6. Remittance fee should be paid by remitter, this quotation effective 30 days from now on. 汇款手续费由汇方自付, 本报价单即日起30天有效。



**Application flow/申请流程**

1. Sign back this quotation, fill in the application form, submit the technical information & samples, and make payment according to payment terms. 回签此报价单, 填写服务申请表, 寄送样板和产品资料, 并按照付款方式支付款项。
2. We'll arrange the pre-test and check the submitted information. If there are failure points, We will inform the applicant to modify the products and re-submit revised samples & proper information in time until the test passed. 我们将安排测试并核对资料, 如果有不符合项目, 及时通知申请方整改, 并重新送样测试, 直至测试通过。

**Delivery instructions/交付说明**

After the completion of the test, we will deliver the test report or certificate to the principal, our services are completed. 测试完成后, 本公司将检测报告或证书交付给委托方, 则本公司的服务完成。

**Payment conditions/付款方式**

The Principal should pay off full fee before Open the project. 开案前, 一次性付清全部款项

1, Deposit/首款:—%, Arrearage/尾款:—%; The Principal should pay off full fee before Open the project. 开案前, 一次性付清全部款项。

2, In the event of project suspension or termination caused by any reason from the Principal's side, the company reserves the right to require the Principal to settle the payment of the service carried out by the company. 如果发生由于委托人的任何原因致使项目延迟或终止的情况, 本公司有权利要求委托人支付已经由本公司提供的服务的相应款项;

3, Please sign/affix the seal at on the left below. Please remit the payment into the following bank account and then fax the remittance documents to\_ or send email to\_. (To speed the testing and facilitate the checkback of our financial department, please sign your company name on the bank bill)  
请在左下角签名/盖章, 并将相关款项汇至以下账号, 然后将汇款单据传真至\_, 或电邮至\_。(为了方便我公司财务部的核查, 而不影响贵公司的开案时间, 请一定在水单上清晰注明贵公司的名称)

收款人: 武汉信测标准技术服务有限公司  
账号: 566458865731  
开户银行: 中国银行武汉省直支行

银行地址: 湖北省武汉市武昌区徐东大街137号

Payee: EMTEK (Wuhan) Co., Ltd.

Account No. (USD HKD): 566458865731

Bank Name: Bank of China, Wuhan Shengzhi Sub-branch

Bank Address: No.137, Xudong Street, Wuchang District, Wuhan City, Hubei Province

Swift Code: BKCHCNBJ600

Confirmed and accepted by:

Authorized Signature & Company Chop of the principal 委托方授权签名并盖公章

Approved by and on behalf of:

Date 日期



F-SALES-2013

# BV ADT Shanghai Test Quotation

## 报价单

Date/日期: 2019/10/18  
 Quotation. No.  
 To / 致: 北京光华荣昌汽车部件有限公司



**BUREAU  
VERITAS**

BureauVeritas CPS-Automotive  
 必维国际检验集团-汽车事业部

Address / 地址:  
 北京昌平区流村镇工业园区

Address / 地址: 3rd Floors ,No.1 Building C Zone, No 225  
 Jinger Rd. Airport Economic Area  
 Tianjin 300300  
 天津市东丽开发区二纬路22号帝达东谷国际东古园3-2

Attn./ 收件人: 邢焕 先生  
 Tel. / 电话: 186-1011-7246  
 Fax / 传真:  
 Email/邮箱: [xinghuan@bjghrc.com](mailto:xinghuan@bjghrc.com)

Sent by / 发件人: Gavin Wang 王立钢  
 Tel. / 电话: +86 186-2276-9088  
 Fax / 传真: 0086-22-58288663  
 Email/邮箱: [Gavin.wang@cn.bureauveritas.com](mailto:Gavin.wang@cn.bureauveritas.com)

Dear / 尊敬的 邢焕 先生

I thank you for your interest in our services. you will find hereunder our proposal of service and price corresponding to your request and subject to your confirmation. Please remind quotation number in all the communications samples

感谢垂询! 根据您的要求, 我们做出了以下的方案。收到回签, 报价正式生效。如有任何需求, 请告知报价单号码, 我会为您提供及时回复。

Product / 产品名称:

Model No. / 型号:

Test Mode/样品种类:

Turn Around Time(TAT)/测试周期:

Working Days

### Project Fee / 项目费:

试验项目 test list	试验标准 Test Spec.	样品要求	单价 Unit Price (RMB)	样品数量 Sample Qty.	费用 Quotation	备注
载荷耐久性 (座椅)	客户要求	成品	12000	1	12000	
载荷耐久性 (后椅)	客户要求	成品	4300	1	4300	
总计			¥			16,300.00
VAT 增值税 (6%)			¥			978.00
总计 (应付款) RMB			¥			17,278.00

**Remark /备注:**

1)The above quotation is valid within 30 days.

以上报价的有效期为30天

2)The price do not include bank fee and express fee for samples.

以上报价不含银行手续费和样品运输费

3)The price do not include re-test fee,if needed,a re-test quotation will be issued and new TAT will be given.

以上报价不含重测费, 需要重测重新发报价给测试周期

4)Applicants shall all incurred expense if they cease the test after the confirmation of the application.

确认申请后如果取消案件申请者需要支付已产生的费用

5)Applicants shall pay all incurred testing fees if the sample fails the test.

如果产品测试过程中失败, 需要支付已经产生的测试费用

6) We reserve the right to subcontract part of the above tests to BV ADT Shanghai recognized and/or ISO 17025 accredited labs.

专案的部分测试将被分包至BV ADT Shanghai 稽核认可或者符合ISO17025的实验室

7)TAT starts after reception of your offer confirmation and all the requested documents and samples.

测试周期以收到回签报价单, 文件资料和样品起算。

8)The company will conduct test based on the latest version of the general standards.If the applicant has specific requirements,they shall advise prior to initiation of the application.

本公司将以目前通用的最新版本的规范来执行测试, 若贵公司有特别指定, 请于开案前告知。

9)Except the special request from client,all test samples will be destroyed by BV ADT Shanghai for 2 month after the end of test

除非贵公司有特别要求, 所有的样品将会在测试结束后2个月后由ADT销毁。

10)The sample shall function well and be able to go through all process of testing.It is not permitted to make any modification that may affect the application during testing and application.If any delay or additional expense results from applicant or sample itself, the applicant shall assume corresponding responsibilities.

委托申请之产品其功能须正常, 于测试及申请期间不得再做影响申请工作之变更, 若因申请者或样品本身因素而导致案件进度缓慢, 或相关费用增加, 有申请者自行承担。

**Payment Terms / 付款条件:**

1)Please defray 50% of fee before the test and rest when the completion of the report or the project

请再测试之前支付50%的费用, 当报告或者项目结束后支付剩下的费用。

2)Bank account information/银行信息

RMB payment

Bank details:

RMB A/C Number:

Beneficiary:

付款方式见附件(单独提供)

We will send you the final offer with testing program and arrange your project upon receipt of your confirmed quotation fax.

在收到您签字盖章后的确认传真后, 我公司将传真具体测试方案并安排项目。

必维国际检验集团-汽车事业部

CONFIRMATION-TEST QUOTATION

王立钢

Sales Manager. / 销售经理

Date+Customer signature +Company Chop

日期+签名+公章

# 报价单

编号:

2019/10/18

日期:

致:	北京光华荣昌汽车部件有限公司				
地址:	北京市昌平区流村镇工业园区				
接收人:	邢焕	电话:	18610117246	传真:	
		电子邮箱:	xinghuan@bjghrc.com		
发送人:	赵宝铠	电话:	15822570168	传真:	
		电子邮箱:	ronnie.zhang@sgs.com		

尊敬的客户

您好! 根据贵公司的测试要求, 本公司提供服务的费用报价如下:

样品名称	316外镜壳		样品型号			
测试周期	工作日		样品零件号			
编号	测试项目	测试标准	送样要求	单价	数量	总价
1	进出耐久性	JA 6800-HL-2-2014	成品1件	12000元/件	1件	12000.00
2						
备注:				净价合计:	12000	
				折扣价:	11000	
				增值税6%:		
				税后价格:	11000	

此报价依据贵公司提供的资料而估算, 有效期为一个月。若提供的资料有改动, 此报价单将随之更新。如果贵公司同意以上报价, 请签名盖章后将此件传回本公司 (022-59995247), 或另以书面方式确认, 以便执行订单。非常感谢您的支持!

委托方代表签字 \_\_\_\_\_  
 委托方公司名称 \_\_\_\_\_  
 委托方公司盖章 \_\_\_\_\_  
 日期: \_\_\_\_\_

SGS代表签名: 赵宝铠 \_\_\_\_\_  
 通标准技术服务(天津)有限公司  
 SGS公司盖章: \_\_\_\_\_  
 日期: 2019/10/18

SGS-CSTC Standards Technical Services (Tianjin) Co., Ltd  
 Automotive Services  
 通标准技术服务(天津)有限公司  
 汽车服务部

C-14 Building, No.80, Haiyun Street, TEDA, Tianjin, China  
 中国·天津市经济技术开发区海云街80号C-14厂房 邮编300457  
 Tel: (86-22) 59995242 Fax: (86-22) 59995247  
 www.cn.sgs.com



请贵司在确认报价单时提供以下资料给我司：营业执照复印件，税务登记证复印件，一般纳税人资格证书复印件（有公章），同时也需要告知贵司的公司名称，纳税人识别号，地址，电话，开户行，开户行地址以及账号信息（此信息为开具专用发票的必填项目）。

发票一旦开出，不得随意申请修改。如果需要修改，需贵公司写明拒收理由、错误具体项目以及正确内容的书面材料并加盖公章，并且须在专用发票认证期限内（发票开具之日起180天内）向我司提出修改申请，超出180天期限，则无法再提出修改发票申请。

#### 备注Note:

- 测试报告：出中文一份；如需双语报告，需另加报告翻译费RMB200元；测试报告正本完成后，若有任何修改，每份报告需支付RMB200元。
- 请按表仔细填写测试申请表并确认，内容可根据贵公司需要填写，测试及报告内容都将以贵公司提供的资料进行。
- 本公司对所送样品测试并出具报告，待测试完成后本公司将继续保留材料样品30天。超过此时间后本公司将有权自行处理来样，对测试结果有疑问的，请在样品保留时间内提出。当样品按要求全部退还或已超过保留期时，本公司只对测试报告本身负责。
- 费用支付：在测试开始前，需先将相关费用支付到通标标准技术服务（天津）有限公司，在测试结束前，SGS将提供收据，测试结束7天内提供测试发票。在未确认付款信息前，恕无法安排测试。如贵公司中途中止或取消检测，本公司保留要求客户支付已做过的测试费用的权利。

#### 服务通用条款:

本公司测试报告是本公司依据“检验和测试服务通用条款”签发的(详见公司网址：[http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm))，请仔细阅读。

#### 汇款信息

人民币帐户:

尊敬的客户，

为优化应收账款管理以及实现税务发票自动化打印功能，我公司银行账号信息将于近期变更如下。具体变更日期请以收到我公司的报价单或者发票为准。如有不便，敬请谅解。

公司全称：通标标准技术服务（天津）有限公司  
 地 址：天津市经济技术开发区海云街80号C-14厂房汽车服务部  
 银行名称：中国工商银行天津黄海路支行  
 帐户(收款人)名称：通标标准技术服务（天津）有限公司  
 帐 号：17361952040011482347  
 税 号：120115666141424

委托方代表签字 \_\_\_\_\_  
 委托方公司名称 \_\_\_\_\_  
 委托方公司盖章 \_\_\_\_\_  
 日 期： \_\_\_\_\_

SGS代表签名： 赵宝铠  
 通标标准技术服务（天津）有限公司  
 SGS公司盖章： \_\_\_\_\_  
 日 期： 2019/10/18

SGS-CSTC Standards Technical Services (Tianjin)Co.,Ltd  
 Automotive Services  
 通标标准技术服务(天津)有限公司  
 汽车服务部

C-14 Building, No.80, Haiyun Street, TEDA, Tianjin, China  
 中国·天津市经济技术开发区海云街80号C-14厂房 邮编300457  
 Tel: (86-22) 59995242 Fax: (86-22) 59995247  
[www.cn.sgs.com](http://www.cn.sgs.com)